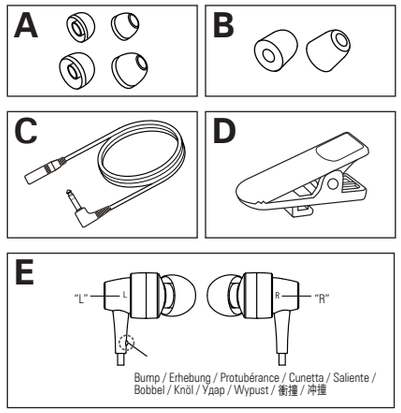
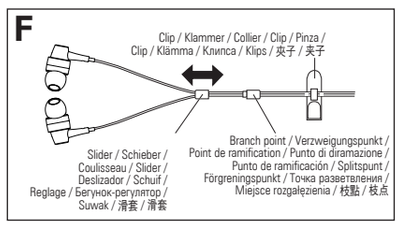
DENON

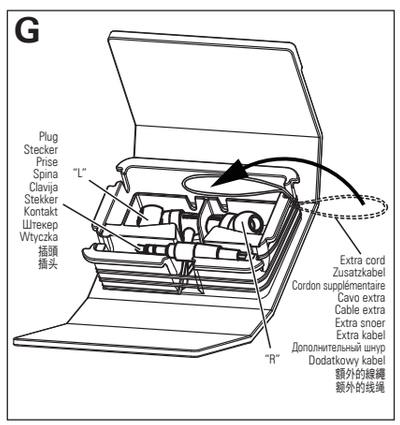
In-Ear Headphones

AH-C710

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Manuel de l'Utilisateur
Manuale delle istruzioni
Manual del usuario
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Инструкция по эксплуатации
Instrukcja Obsługi
操作說明書
操作说明书




F
Clip / Klammer / Collier / Clip / Pinza / Clip / Klamma / Клипса / Klips / 夾子 / 夹子
Slider / Schieber / Coulisseau / Slider / Deslizador / Schuif / Reglage / Бегунок-регулятор / Suwak / 滑套 / 滑套
Branch point / Verzweigungspunkt / Point de ramification / Punto di diramazione / Punto de ramificación / Splitspunt / Förgreningspunkt / Точка разветвления / Miejsce rozgałęzienia / 枝點 / 枝点



Accessories

Check that the following parts are supplied with the product.

① Owner's Manual 1
② Service station list 1
③ Ear pieces (S/L size) (☞**A**) ..... 2 pcs. / 1 size
(M size ear pieces are pre-fitted on the headphones.)
④ Foam ear pieces (☞**B**) 2
⑤ Extension cable (Cable length 0.8m) (☞**C**) 1
⑥ Clip (☞**D**) 1
⑦ Carrying Case (☞**G**) 1

Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards: EN55013.
Following the provisions of 2004/108/EC Directive. (For Europe model)

A note about recycling

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with local rules or regulations.
This product and the supplied accessories conform to the WEEE directive. (For Europe model)

Safety precautions

- Listening at high volumes that irritate your ears can have a negative influence on your hearing.
- Do not use headphones while driving a bicycle, motorcycle or automobile. Doing so could lead to accidents.
- When using headphones, for safety keep the volume to a level at which surrounding sounds can be heard.
- Do not put in water or dampen.
- Do not place heavy objects on, heat, or pull on the headphones. Doing so could damage or deform them.
- Store the ear pieces out of the reach of children to prevent small children from accidentally swallowing them.

Caution on handling

- Be sure to hold the plug when unplugging the cable.
- **Do not place undue stress on the cable, as this can result in wire disconnection or damage.** Observe the following for correct usage.
  - **Do not pull the cable unduly.**
  - Do not pull too hard on the cord when attaching it to or removing it from the included clip.
  - Do not fold the cable.
  - When connected to a portable device, do not leave the portable device hanging.
  - Do not wrap the cable around the portable device.
- If you leave a connected portable device hanging, it may become disconnected and fall. Take care as DENON does not guarantee portable devices.
- Metal parts will touch your skin. People with allergies to metal should not use these headphones. If you feel that the headphones irritate your skin, stop using them and contact a physician or your store of purchase for advice.
- Do not use benzene, thinners, or other organic solvents or insecticides on the main unit since they may cause a change in quality or color.
- The headphones have a structure by which the sound tends to leak out if the volume is too high. Be considerate of others.

Using the headphones

About the ear pieces

Foam type:
Material offering a good fit in the ear and little affected by surrounding noise (☞**B**).
Regular type:
Material little affected by sweat or fat. Select the ear pieces providing the best fit from among three sizes: S, M and L (☞**A**).

NOTE
- Fit the ear pieces securely on the nozzle of the headphones.
- The ear pieces may deteriorate after long term of use or storage.
- Do not let Foam type ear pieces get wet. Moisture will accelerate their deterioration.

Using the headphones

Check the left/right markings on the headphones, then insert them so that they fit snuggly inside your ear, the one marked "R" in your right ear, the one marked "L" in your left ear (☞**E**).

- Adjust the position of the slider to take up any slack in the right and left cables (☞**F**).
- The cord can be fixed to a clothing pocket, etc., using the included clip (☞**D**).

Specifications

- ❑ **Type:** Dynamic type
- ❑ **Drive units:** Ø 11.5 mm
- ❑ **Input impedance:** 16 Ω/ohms
- ❑ **Sensitivity:** 110 dB/mW
- ❑ **Maximum input:** 250 mW
- ❑ **Playback frequencies:** 5 ~ 25,000 Hz
- ❑ **Weight:** 5.6 g (not including cable)
- ❑ **Cable length:** 0.7 m OFC cable
- ❑ **Plug:** Ø 3.5 mm gold-plated stereo mini plug

* For improvement purposes, specifications and design are subject to change without notice.

Zubehör

Überprüfen Sie, dass folgendes Zubehör im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.

① Bedienungsanleitung 1
② Kundendienstverzeichnis 1
③ Ohrstecker (S/LGröße) (☞**A**) ..... 2 St. / 1 Größe
(Im Lieferzustand befinden Ohrstecker der Größe M auf den Kopfhörern.)
④ Schaumstoff-Ohrstecker (☞**B**) 2
⑤ Verlängerungskabel (Kabellänge 0,8m) (☞**C**) 1
⑥ Clip (☞**D**) 1
⑦ Transportetui (☞**G**) 1

Konformitätserklärung

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht: EN55013.
Entspricht den Verordnungen der Direktive 2004/108/EC. (Für Modelle inden Europe)

Hinweise zum Recycling

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist für zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden.
Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.
Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.Dieses Gerät und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör entspricht der WEEE-Direktive. (Für Modelle inden Europe)

Sicherheitshinweise

- Das Hören von Musik bei einer hohen Lautstärke, die unangenehm für Ihre Ohren ist, kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigen.
- Verwenden Sie keinerlei Kopfhörer, während Sie mit einem Fahrrad, Motorrad oder Auto fahren. Anderenfalls könnten Sie aus Unachtsamkeit einen Unfall bauen.
- Halten Sie die Lautstärke bei der Verwendung von Kopfhörern aus Sicherheitsgründen auf einem geringen Pegel, bei dem Sie Umgebungsgeräusche noch hören können.
- Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kopfhörer; setzen Sie sie keiner Hitze aus und ziehen Sie nicht daran. Andernfalls könnte dies zu Beschädigungen oder Verformungen führen.
- Lagern Sie die Ohrstecker nicht in Reichweite von Kindern, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden.

Vorsichtsmassnahmen zur Handhabung

- Stellen Sie sicher, dass Sie den Stecker in die Hand nehmen, wenn Sie das Kabel abziehen.
- **Ziehen Sie bitte nicht am Netzkabel, sondern nur am Stecker. Anderenfalls könnte das Netzkabel beschädigt werden.** Beachten Sie bitte zur Schonung Ihres Geräts die folgenden Empfehlungen.
  - **Ziehen Sie nicht am Netzkabel.**
  - Ziehen Sie nicht zu heftig am Kabel, wenn Sie es mit dem mitgelieferten Clip verbinden oder es davon trennen.
  - Falten Sie das Netzkabel nicht zusammen.
  - Wenn das Gerät an ein Mobilgerät angeschlossen ist, darf letzteres nicht frei in der Luft hängen.
  - Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Mobilgerät herum.
- Wenn Sie ein angeschlossenes Mobilgerät frei in der Luft hängen lassen, läuft es Gefahr, dass sich sein Stecker löst, dass das Gerät herunterfällt und schwer beschädigt wird. Seien Sie vorsichtig, DENON übernimmt für Mobilgeräte keine Garantie gegen mechanische Beschädigungen.
- Metallteile werden mit Ihrer Haut in Berührung kommen. Personen, die gegenüber Metall allergisch sind, sollten diese Kopfhörer nicht verwenden. Falls die Kopfhörer auf Ihrer Haut Irritationen auslösen, sollten Sie die Kopfhörer nicht mehr verwenden und einen Arzt oder das Geschäft aufsuchen, in dem Sie die Kopfhörer gekauft haben; fragen Sie dort um Rat.
- Verwenden Sie kein Benzin, keine Verdünner, keine organischen Lösungsmittel oder Insektizide, da sie die Qualität oder Farbe beeinträchtigen können.
- Die Kopfhörer sind so konstruiert, dass der Ton entweichen kann, wenn die Lautstärke zu hoch eingestellt ist. Nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Mitmenschen.

Verwendung der Kopfhörer

Über die Ohrstecker

Typ mit niedrigen Rückstoß:
Das Material passt sich gut ins Ohr ein und wird wenig von Umgebungsgeräuschen beeinträchtigt (☞**B**).
Normaler Typ:
Das Material wird nur wenig von Schweiß oder Fett beeinträchtigt. Wählen Sie die Ohrstecker, die Ihnen am besten passen, aus drei Größen aus: S, M und L (☞**A**).

HINWEIS
- Bringen Sie die Ohrstecker fest auf den dafür vorgesehenen Halterungen am Kopfhörer an.
- Die Ohrstecker können bei langem Gebrauch oder langer Lagerung verschleißen.
- Lassen Sie Ohrstecker mit niedrigem Rückstoß nicht nasswerden. Feuchtigkeit beschleunigt den Verschleiß.

Verwendung der Kopfhörer

Überprüfen Sie die Rechts-/Links-Markierungen auf den Kopfhörern, stecken Sie sie dann so in Ihre Ohren, dass sie angenehm sitzen; den Kopfhörer mit dem Buchstaben "R" in Ihr rechtes Ohr, den Kopfhörer mit dem Buchstaben "L" in Ihr linkes Ohr (☞**E**).

- Stellen Sie die Position des Schiebers, um die linke und die rechte Schnur zu straffen (☞**F**).
- Das Kabel kann mit dem mitgelieferten Clip an einer Tasche Ihrer Kleidung o.ä. befestigt werden (☞**D**).

Technische Daten

- ❑ **Type:** Dynamischer Typ
- ❑ **Antriebseinheiten:** Ø 11,5 mm
- ❑ **Eingangsimpedanz:** 16 Ω/Ohm
- ❑ **Empfindlichkeit:** 110 dB/mW
- ❑ **Maximale Leistungsaufnahme:** 250 mW
- ❑ **Wiedergabe-Frequenzen:** 5 ~ 25.000 Hz
- ❑ **Gewicht:** 5,6 g (Kabel nicht eingeschlossen)
- ❑ **Kabellänge:** 0,7 m OFC-kable
- ❑ **Stecker:** Ø 3,5 mm vergoldeter Stereo-Ministecker

* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

Accessoires

Assurez-vous que les articles suivants sont fournis avec l'appareil.

① Manuel de l'Utilisateur 1
② Liste des services après-vente 1
③ Oreillettes (taille S/L) (☞**A**) ..... 2 pièces. / taille 1
(Des oreillettes de taille M sont installées sur le casque d'écoute au moment de l'achat.)
④ Les coussinets de mousse (☞**B**) 2
⑤ Rallonge de cordon (Longueur des câbles 0,8m) (☞**C**) 1
⑥ Attache-câble (☞**D**) 1
⑦ Boîtier de rangement (☞**G**) 1

Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants: EN55013.
D'après les dispositions de la Directive 2004/108/EC. (Pour le modèle des Europe)

Une remarque à propos du recyclage

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer de tout matériau conformément aux réglements de recylage locaux.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations locales. Ce produit et les accessoires fournis sont conformes aux directives DEEE. (Pour le modèle des Europe)

Précautions de sécurité

- L'écoute à un niveau de volume élevé, irritant les oreilles, risque d'avoir une mauvaise influence sur votre audition.
- N'utilisez pas les écouteurs en conduisant un vélo, une mobylette ou une voiture. Vous risqueriez de provoquer des accidents.
- Pendant l'utilisation des écouteurs, gardez le volume à un niveau qui permet de percevoir les bruits environnants.
- Ne mettez pas les écouteurs dans l'eau ou ne les mouillez pas.
- Ne placez pas d'objets lourds sur les écouteurs, ou ne les chauffez pas, ou ne tirez pas dessus. Faire cela risque de les endommager ou de les déformer.
- Veuillez ranger les oreillettes hors de portée des enfants afin d'éviter que les plus petits ne les avalent accidentellement.

Precautions de manipulation

- Assurez-vous de bien tenir la fiche lors du débranchement de la prise.
- **Évitez toutes formes de contraintes physiques sur le cordon qui pourraient provoquer un mauvais contact ou des erreurs de fonctionnement.** Veuillez respecter les consignes d'utilisation suivantes.
  - **Ne tirez pas sur le cordon.**
  - Veillez à ne pas tirer trop fort sur le câble lorsque vous l'insérez ou quand vous le retirez de l'attache-câble fourni.
  - Ne pliez pas le cordon.
  - Lorsqu'un dispositif portable est branché, ne le laissez pas pendre au cordon.
  - N'enroulez pas le cordon autour d'un dispositif portable.
- Si vous laissez un dispositif portable pendre à un cordon, il peut se débrancher et tomber. Prenez soin de vos dispositifs portables car ils ne font pas partie de la garantie DENON.
- Il est possible que des pièces de métal entrent en contact avec votre peau. Les personnes allergiques ne devraient pas utiliser ces écouteurs. Si vous sentez que les écouteurs irritent votre peau, arrêtez de les utiliser et mettez-vous en contact avec un médecin ou votre fournisseur d'achat afin d'être conseillé.
- Ne pas utiliser de benzène, de dissolvant ou d'autres solvants organiques, ou d'insecticides pour nettoyer l'unité principale, car ils risquent d'en altérer la qualité ou la couleur.
- Les écouteurs ont une structure qui ont tendance à laisser filtrer le son quand le volume est trop fort. Prenez les autres en considération.

Utilisation des écouteurs

À propos des oreillettes

Les coussinets de mousse:
Matériel offrant un ajustement parfait à l'oreille et une interférence des bruits environnants moindre (☞**B**).
Type ordinaire:
Matériel très peu affecté par la sueur ou la graisse. Sélectionnez les oreillettes offrant le meilleur ajustement parmi trois tailles différentes : S, M et L (☞**A**).

REMARQUE
- Installez les oreillettes solidement sur les supports du casque d'écouteurs.
- L'utilisation intensive ou le stockage des oreillettes risquent de les détériorer.
- Ne mouillez pas les oreillettes de type à faible répulsion. L'humidité accélérerait leur détérioration.

Utilisation des écouteurs

Vérifier les marquages droite/gauche sur les écouteurs, puis les insérer de façon à ce qu'ils épousent la forme de l'oreille, la marque "R" dans l'oreille droite, la marque "L" dans l'oreille gauche (☞**E**).

- Ajustez la position de la glissière pour équilibrer les fi ls gauche et droit (☞**F**).
- Avec l'attache-câble, vous pouvez par exemple accrocher le câble à votre poche (☞**D**).

Spécifications

- ❑ **Type:** Type de dynamique
- ❑ **Boîtes de commande:** Ø 11,5 mm
- ❑ **Impédance d'entrée:** 16 Ω/ohms
- ❑ **Sensibilité:** 110 dB/mW
- ❑ **Niveau maximal d'entrée maximal:** 250 mW
- ❑ **Fréquence de lecture:** 5 ~ 25 000 Hz
- ❑ **Poids:** 5,6 g (Cordon non fourni)
- ❑ **Longueur du câble:** 0,7 m Câble OFC
- ❑ **Prise:** Ø 3,5 mm Mini-prise stéréo plaqué-or

* Par souci d'amélioration, les caractéristiques et le design sont susceptibles de modifications sans préavis.

Accessori

Verificare che le seguenti parti siano in dotazione con il prodotto.

① Manuale delle istruzioni 1
② Elenco dei centri di assistenza tecnica 1
③ Ricevitori (taglia S/L) (☞**A**) ..... 2 pz. / taglia 1
(I ricevitori di misura M sono montati sugli auricolari al momento dell'acquisto.)
④ Cuscinetti (☞**B**) 2
⑤ Cavo di prolunga (Lunghezza cavo: 0,8m) (☞**C**) 1
⑥ Morsetto (☞**D**) 1
⑦ Supporto dei ricevitori (☞**G**) 1

Dichiarazione di conformità

Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative: EN55013.
In conformità con le condizioni delle direttive 2004/108/EC. (Per modelli di Europa)

Nota sul riciclaggio

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili.
Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.
Per smaltire l'unità, osservare la normativa in vigore nel luogo di utilizzo.
Questo prodotto e gli accessori in dotazione sono conformi alla direttiva RAEE. (Per modelli di Europa)

Precauzioni per la sicurezza

- L'ascolto di musica a volumi eccessivi può comportare danni all'udito.
- Non utilizzare gli auricolari durante la guida di biciclette, motociclette o automobili, poiché ciò può comportare il rischio di incidenti.
- Per ragioni di sicurezza, quando si utilizzano gli auricolari, mantenere il volume ad un livello che permetta di udire i rumori di sottofondo circostanti.
- Non immergere in acqua o inumidire.
- Non posizionare oggetti pesanti sugli auricolari, non sottoporli a calore e non tirarli, altrimenti sussiste il rischio di danni o deformazioni.
- Tenere i ricevitori fuori dalla portata dei bambini per evitare che li ingoino accidentalmente.

Precauzioni per l'installazlone

- Assicurarsi di afferrare la spina al momento di scollegare il cavo.
- **Evitare di sottoporre il cavo di alimentazione a eccessive sollecitazioni, in quanto ciò può causarne lo scollegamento e/o il danneggiamento.** Osservare le norme seguenti, per un corretto utilizzo del cavo.
  - **Non tirare il cavo con forza.**
  - Non tirare il cavetto con forza eccessiva quando lo si attacca o lo si rimuove dal morsetto in dotazione.
  - Non piegare il cavo di alimentazione.
  - Quando l'unità è collegata a un dispositivo portatile, evitare che quest'ultimo resti sospeso per il cavo di collegamento.
  - Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno al dispositivo portatile.
- Se si lascia che il dispositivo portatile collegato all'unità resti sospeso per il cavo di collegamento, si può verificare lo scollegamento e la caduta del dispositivo. In questi casi è necessario prestare la massima attenzione in quanto DENON non offre alcuna garanzia sui dispositivi portatili.
- Delle parti in metallo saranno a contatto con la pelle. Le presenti cuffie non dovrebbero essere utilizzate da soggetti allergici al metallo. Nel caso in cui l'utilizzo delle cuffie provocasse delle irritazioni cutanee, interromperne l'utilizzo e rivolgersi ad un medico oppure al punto vendita.
- Non utilizzare benzene, diluenti, altri solventi chimici o insetticidi sull'unità principale, poiché possono deteriorarne la qualità o modificare il colore.
- La struttura delle cuffie tende a lasciar fuoriuscire dei suoni in caso di volume troppo alto. È buona norma rispettare le persone che ci circondano.

Utilizzo delle cuffie

Riguardo i ricevitori

Tipo a bassa repulsione:
Materiale adatto all'orecchio e poco soggetto a rumori esterni (☞**B**).
Tipo regolare:
Materiale poco soggetto a sudore o a grasso. Selezionare i ricevitori più adatti nelle seguenti tre misure: S, M e L (☞**A**).

NOTA
- Montare accuratamente i ricevitori sulla montatura degli auricolari.
- I ricevitori potrebbero deteriorarsi dopo un uso o una conservazione prolungati.
- Non lasciare che i ricevitori a bassa repulsione si bagnino. L'umidità affretta la loro deteriorazione.

Utilizzo delle cuffie

Verificare le marcature sinistra/destra sulle cuffie, quindi inserirle in modo da sistemarle precisamente nell'orecchio, la cuffia contrassegnata con la lettera "R" nell'orecchio destro e quella contrassegnata con la lettera "L" nell'orecchio sinistro (☞**E**).

- Regolare la posizione del cursore di scorrimento per riprendere eventuali allentamenti nei cavi destro e sinistro (☞**F**).
- Il cavetto può essere bloccato a una tasca, ecc., utilizzando il morsetto incluso (☞**D**).

Specifiche

- ❑ **Tipo:** Tipo dinamico
- ❑ **Unità principali:** Ø 11,5 mm
- ❑ **Impedenza in ingresso:** 16 Ω/ohm
- ❑ **Sensibilità:** 110 dB/mW
- ❑ **Ingresso massimo:** 250 mW
- ❑ **Frequenze di riproduzione:** 5 ~ 25.000 Hz
- ❑ **Peso:** 5,6 g (Cavo escluso)
- ❑ **Lunghezza del cavo:** 0,7 m Cavo OFC
- ❑ **Spina:** Ø 3,5 mm spinotto stereo rivestito in oro

* Per motivi di miglioramento, dati tecnici e design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Accesorios

Compruebe que el producto va acompañado de las piezas siguientes.

① Manual del usuario 1
② Lista de servicios técnicos 1
③ Auriculares (tamaño S/L) (☞**A**) ..... 2 pzas. / tamaño 1
(Los auriculares de tamaño M están colocados en los cascos al momento de la compra.)
④ Espuma para los auriculares (☞**B**) 2
⑤ Cable alargador (Longitud del cable 0,8m) (☞**C**) 1
⑥ Clip (☞**D**) 1
⑦ Estuche (☞**G**) 1

Declaración de conformidad

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares: EN55013.
Siguiendo las provisiones de las Directivas 2004/108/EC. (Para el modelode Europeo)

Nota sobre el reciclaje

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.
Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.
Este producto y los accesorios suministrados cumplen con la directiva WEEE. (Para el modelode Europeo)

Precauciones de seguridad

- Escuchar el dispositivo a un nivel de volumen tan alto como para irritar sus oídos podría tener una influencia negativa en su capacidad auditiva.
- No utilice auriculares cuando monte en bicicleta, moto ni automóvil. Si lo hace, podría provocar un accidente.
- Por su seguridad, cuando utilice auriculares, mantenga el volumen a un nivel en el que pueda escuchar los sonidos de su entorno.
- No los sumerja en el agua o los moje.
- No coloque objetos pesados, calientes o tire de los auriculares. Podría dañarlos o deformarlos.
- Guarde los auriculares fuera del alcance de los niños para prevenir que niños pequeños accidentalmente los traguen.

Precauciones en el manejo

- Asegúrese de sujetar el plug cuando desconecte el cable.
- **No tense excesivamente el cable, porque puede desconectarlo o dañarlo.** Siga las instrucciones siguientes para utilizarlo correctamente.
  - **No tire del cable.**
  - No tire del cable demasiado fuerte al colocarlo o extraerlo del clip incluido.
  - No doble el cable.
  - Cuando haya un dispositivo portátil conectado, no deje el dispositivo portátil colgando del cable.
  - No enrolle el cable alrededor del dispositivo portátil.
- Si deja algún dispositivo portátil colgado del cable con que se conecta, es posible que se caiga y se desconecte. Tenga mucho cuidado, porque DENON no ofrece ninguna garantía sobre los dispositivos portátiles.
- Las piezas metálicas estarán en contacto con su piel. Las personas alérgicas al metal no deberían utilizar estos auriculares. Si siente que los auriculares irritan su piel, no los utilice y póngase en contacto con un técnico en la tienda donde hizo la compra para avisarles.
- No utilice benceno, disolventes u otros solventes orgánicos o insecticidas en la unidad principal, debido a que estos pueden ocasionar un cambio en la calidad o en el color.
- Los auriculares tienen una estructura por la cuál el sonido tiende a filtrarse si el volumen es demasiado alto. Sea considerado con los demás.

Uso de los auriculares

Sobre los auriculares

Tipo de baja repulsión:
Material ofreciendo un buen ajuste en el oído y poco afectado por el sonido circundante (☞**B**).
Tipo regular:
Material poco afectado por sudor o grasa. Seleccione los auriculares que proporcionen un mejor ajuste de entre tres tallas: S, M y L (☞**A**).

NOTA
- Fije los auriculares con seguridad en las monturas de los cascos.
- Los auriculares pueden deteriorarse tras un uso o almacenamiento extensivo.
- No deje humedecerse los auriculares de baja repulsión. La humedad acelerará su deterioro.

Uso de los auriculares

Cheque las marcas izquierda/derecha en los auriculares e insértelos de tal manera que se ajusten perfectamente en su oído, la marca "R" para su oído derecho, la marca "L" para su oído izquierdo (☞**E**).

- Ajuste la posición del deslizador para izar cualquier holgura en los cables derecho e izquierdo (☞**F**).
- El cable se puede fijar en algún bolsillo de sus prendas, etc., utilizando el clip incluido (☞**D**).

Especificaciones

- ❑ **Tipo:** Tipo dinámico
- ❑ **Unidad principal:** Ø 11,5 mm
- ❑ **Impedancia de entrada:** 16 Ω/ohmios
- ❑ **Sensibilidad:** 110 dB/mW
- ❑ **Entrada máxima:** 250 mW
- ❑ **Frecuencias de reproducción:** 5 ~ 25.000 Hz
- ❑ **Peso:** 5,6 g (cable no incluido)
- ❑ **Longitud del cable:** 0,7 m Cable OFC
- ❑ **Plug:** Ø 3,5 mm mini plug estéreo bañado en oro

* Para su mejora, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin notificación previa.

NEDERLANDS

Accessoires

Controleer of bij dit product de volgende onderdelen zijn meegeleverd.
① Gebruiksaanwijzing 1
② Lijst van serviceadressen 1
③ Oordopjes (S/L-formaat) (☞A) ..... 2 stuks. / 1-formaat
(Formaat M oordopjes zijn bevestigd op de hoofdtelefoon op het moment van aankoop.)
④ Schuimrubber oordopjes (☞B) 2
⑤ Verlengsnoe (Snoerlengte 0,8m) (☞C) 1
⑥ Klem (☞D) 1
⑦ Draagtas (☞G) 1

Conformiteitsverklaring

Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen: EN55013.
Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 2004/108/EC. (Model voor Europa)

Opmerking met betrekking tot recycling

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.
Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.
Dit product en de bijgeleverde accessoires voldoen aan de AEEA-richtlijn. (Model voor Europa)

Veiligheidsmaatregelen

- Het beluisteren aan een hoge luidsterkte die de oren irriteert kan een negatieve invloed hebben op het gehoor.
- Gebruik geen hoofdtelefoon tijdens het besturen van een fiets, motor of auto. Dit kan leiden tot ongevallen.
- Tijdens het gebruik van een hoofdtelefoon is het aan te raden het volume op een niveau te houden waarbij omgevingsgeluiden nog hoorbaar zijn.
- De hoofdtelefoon mag niet worden ondergedompeld in water of bevochtigd.
- Plaats geen zware voorwerpen op de hoofdtelefoon, verwarm hem niet en trek er niet aan. Hierdoor kan hij worden beschadigd of vervormd.
- Berg de oordopjes buiten het bereik van kinderen op om te voorkomen dat kleine kinderen ze per ongeluk inslikken.

Waarschuwingen over het omgaan met het toestel

- Neem de stekker vast wanneer u het snoer uittrekt.
- **Oefen geen onnodige spanning uit op de kabel, omdat de kabel daardoor los kan raken of beschadigd kan worden.** Neem voor een correct gebruik het volgende in acht.
  - **Trek niet onnodig aan de kabel.**
  - Trek niet te hard aan het snoer wanneer het wordt bevestigd aan of losgemaakt van de bijgeleverde klem.
  - Vouw de kabel niet dubbel.
  - Laat bij aansluiting aan een draagbaar apparaat het draagbare apparaat er niet aan hangen.
  - Draai de kabel niet rond het draagbare apparaat.
- Wanneer u een aangesloten draagbaar apparaat eraan laat hangen, kan dit loskomen en vallen. Wees daar voorzichtig mee, omdat DENON geen garantie geeft voor draagbare apparaten.
- Metalen delen komen in contact met uw huid. Mensen die allergisch zijn voor metaal mogen deze hoofdtelefoon niet gebruiken. Als het gebruik van de hoofdtelefoon huidirritatie veroorzaakt, gebruik hem dan niet langer en win het advies in van een arts of de winkel waar u de hoofdtelefoon hebt gekocht.
- Behandel het systeem nooit met benzeen, thinner of andere organische oplosmiddelen of insecticiden omdat dergelijke stoffen de behuizing kunnen aantasten.
- Door de structuur van de hoofdtelefoon wordt het geluid naar buiten doorgegeven bij een te hoog volume. Wees hoffelijk ten opzichte van andere personen.

Gebruik van de hoofdtelefoon

Over de oordopjes

Type lage repulsie:
Materiaal dat goed past in het oor en weinig omgevingsgeluid doorlaat (☞B).
Type normaal:
Materiaal dat amper wordt aangetast door zweet en vet. Selecteer de oordopjes met de beste pasvorm uit drie formaten: S, M en L (☞A).

OPMERKING
- Bevestig de oordopjes goed vast op de hoofdtelefoon.
- De oordopjes kunnen slechter worden na extensief gebruik of opslag.
- Laat oordopjes van het type lage repulsie niet nat worden. Vocht zal de slijtage versnellen.

Gebruik van de hoofdtelefoon

Houd rekening met de links/rechts-aanduidingen op de hoofdtelefoon. Stop de oorstukjes goed in uw oren zodat ze comfortabel zitten; het oorstukje met de aanduiding “R” gaat in uw rechteroor, het oorstukje met de aanduiding “L” in uw linkeroor (☞E).

- Pas de positie van de schuiver aan om loshangende kabel strak te trekken aan beide zijden (☞F).
- Door gebruik te maken van bijgeleverde klem kan het snoer bijv. aan de zak van een kledingstuk bevestigd worden (☞D).

Technische gegevens

❑ **Type:**	Dynamisch type
❑ **Aandrijfeenheden:**	Ø 11,5 mm
❑ **Ingangsimpedantie:**	16 Ω/ohm
❑ **Gevoeligheid:**	110 dB/mW
❑ **Maximale ingang:**	250 mW
❑ **Weergavefrequenties:**	5 ~ 25.000 Hz
❑ **Gewicht:**	5,6 g (snoer niet inbegrepen)
❑ **Snoerlengte:**	0,7 m OFC-kabel
❑ **Stekker:**	Ø 3,5 mm vergulde stereo-ministekker

* De technische gegevens en het ontwerp zijn onderhevig aan wijzigingen voor verbeteringen.

SVENSKA

Tillbehor

Kontrollera att följande saker levereras tillsammans med produkten.
① Bruksanvisning 1
② Förteckning över servicestället 1
③ Öronproppar (storlek S/L) (☞A) ..... 2 st. / storlek 1
(Öronproppar i storlek M är monterade på hörlurarna vid inköpet.)
④ Öronproppar av skumplast (☞B) 2
⑤ Förlängningskabel (Kabellängd 0,8m) (☞C) 1
⑥ Klämma (☞D) 1
⑦ Bärväska (☞G) 1

Konformitetsintyg

Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följandestandarder: EN55013.
Enligt stadgarna i direktiv 2004/108/EC. (För modellen för Europeisk)

Angående återvinning

Produktens emballageåtervinningsbartoch kanåteranvändas.
Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.
När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.
Denna produkt och de medlevererade tillbehören uppfyller WEEE-direktivet. (För modellen för Europeisk)

Säkerhetsföreskrifter

- Det finns risk för hörselskador vid lyssning med höga ljudstyrkenivåer när öronen irriteras.
- Använd inte hörlurar när du cyklar, kör motorcykel eller kör bil, eftersom det finns risk för olyckor.
- När du använder hörlurar bör du för säkerhets skull hålla ljudstyrkan på en nivå på vilken du kan höra ljud från omgivningen.
- Utsätt inte hörlurarna för vätskor eller fukt.
- Ställ inte tunga föremål på hörlurarna, värm inte upp dem och utsätt dem inte för onödigt våld. I annat fall finns det risk att de skadas eller deformeras.
- Förvara öronpropparna utom räckhåll för barn för att förhindra att små barn sväljer dem.

Viktigt vid användningen

- Håll endast i kontakten när du koppla in resp. kopplar loss hörlurarna.
- **Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas.** Notera följande korrekta användning.
  - **Drag inte i elsladden i onödan.**
  - Dra inte för hårt i kabeln när du fäster den i eller tar bort den från klämman.
  - Vik inte i elsladden.
  - När utrustningen är ansluten till en bärbar utrusning låt inte den bärbara utrustningen hänga fritt.
  - Linda inte elsladden runt den bärbara utrustningen.
- Om du lämnar bärbar utrustning hängande fritt kan den lossna och falla. Var försiktig eftersom DENON inte ger någon garanti på bärbar utrustning.
- Vid användningen kommer metall i kontakt med huden. De som är allergiska mot metall bör inte använda dessa hörlurar. Om du tycker att hörlurarna irriterar huden, ska du sluta använda dem eller kontakta en läkare eller din återförsäljare för råd angående användningen.
- Använd aldrig bensen, thinner och andra organiska lösningsmedel, eller insektsmedel på huvudenheten eftersom detta kan påverka dess skick och färg.
- Hörlurarna är konstruerade så att ljudet som återges kan höras utifrån när ljudstyrkenivån är för hög. Var hänsynsfull mot andra i omgivningen.

Använda hörlurarna

Om öronpropparna

De med låg repulsion:
Material med god passform i örat och liten påverkan av omgivande ljud (☞B).
Den vanliga typen:
Material med liten påverkan av svett och fett. Välj de öronproppar som passar bäst av tre storlekar: S, M och L (☞A).

OBSERVERA
- Sätt fast öronpropparna ordentligt på hörlurarnas fästen.
- Öronpropparnas skick kan försämras efter långvarig användning.
- Låt inte öronpropparna med låg repulsion bli blöta. Fukt minskar deras livslängd.

Använda hörlurarna

Kontrollera märkningarna för höger/vänster kanal på hörlurarna, och sätt öronsnäckorna i öronen så att de sitter komfortabelt. Öronsnäckan märkt “R” ska sättas i det högra örat, och den märkt “L” ska sättas i det vänstra örat (☞E).

- Ställ in reglagets position, för att spänna sladdarna på höger och vänster sida (☞F).
- Kabeln kan fästas i en ficka på kläderna osv. med den medföljande klämman (☞D).

Tekniska data

❑ **Typ:**	Dynamisk typ
❑ **Drivenheter:**	Ø 11,5 mm
❑ **Inimpedans:**	16 Ω/ohmiga
❑ **Känslighet:**	110 dB/mW
❑ **Max ineffekt:**	250 mW
❑ **Frekvensåtergivning:**	5 ~ 25 000 Hz
❑ **Mått:**	5,6 g (exkl. kabeln)
❑ **Kabellängd:**	0,7 m OFC-kabel
❑ **Kontakt:**	Ø 3,5 mm guldpläterad ministereokontakt

* Rätten till ändring i tekniska data och utförande förbehålles.

РУССКИЙ

Принадлежности

Проверьте, входит ли комплект поставки следующее.
① Инструкция по эксплуатации 1
② Список пунктов обслуживания 1
③ Подушечки (размер S/L) (☞A) ..... 2 шт. / 1 размер
(Подушечки M размера установлены в наушники во время покупки.)
④ Поролоновые подушечки (☞B) 2
⑤ Удлинительный кабель (длина кабеля 0,8 м) (☞C) 1
⑥ Крепление клипса (☞D) 1
⑦ Футляр (☞G) 1

Декларация о соответствии

Со всей единоличной ответственностью заявляем, что изделие, к которому относится данная декларация, полностью соответствует следующим стандартам: EN55013.
Удовлетворяет положениям директивы 2004/108/EC. (Для европейской модели)

Заметка по утилизации

Упаковка этого изделия может быть утилизирована и может использоваться вторично. Пожалуйста, соблюдайте местные правила по утилизации при выбрасывании каких-либо материалов.
При выбрасывании этого изделия также соблюдайте местные правила.
Это изделие и прилагаемые принадлежности соответствуют директиве WEEE. (Для европейской модели)

Меры безопасности

- Высокий уровень громкости прослушивания, вызывающий раздражение ушей, может негативно повлиять на Ваш слух.
- Не используйте наушники при управлении велосипедом, мотоциклом или автомобилем. Это может привести к несчастным случаям.
- В целях безопасности при использовании наушников установите громкость на такой уровень, чтобы можно было слышать окружающие звуки.
- Не опускайте в воду и не мочите.
- Не кладите на наушники тяжелые предметы, не подвергайте воздействию высокой температуры и не растягивайте их. Это может привести к их повреждению или деформации.
- Храните подушечки в недоступном для детей месте во избежание случайного проглатывания их маленькими детьми.

Осторожность при обращении

- При извлечении кабеля из гнезда держите кабель за штекер.
- **Не натягивайте чрезмерно кабель, т.к. это может привести к разрыву проводов или их повреждению.** Соблюдайте следующие указания по правильному использованию.
  - **Не натягивайте чрезмерно кабель.**
  - Не прилагайте чрезмерных усилий при подсоединении и отсоединении шнура от прилагаемого крепления клипсы.
  - Не сгибайте кабель.
  - При подключении наушников к портативному проигрывающему устройству, не оставляйте устройство висеть на кабеле.
  - Не наматывайте кабель вокруг портативного устройства.
- Если Вы оставите портативное устройство висеть, оно может отсоединиться и упасть. Будьте осторожны, т.к. гарантия от DENON не распространяется на портативные устройства.
- Металлические части будут прикасаться к Вашей коже. Людям с аллергией на металл не следует использовать эти наушники. Если Вы чувствуете, что наушники раздражают Вашу кожу, прекратите использовать их и обратитесь к врачу или на склад за советом.
- Не используйте бензин, растворители или другие органические разбавители или инсектициды при чистке наушников, т.к. они могут привести к изменению их качества и цвета.
- Конструкция наушников устроена так, что при большой громкости звук проходит наружу. Будьте тактичны к другим людям.

Использование наушников

О подушечках

Тип низкого отражения:
Материал плотно прилегает к уху, а окружающий шум на него имеет незначительное воздействие (☞B).
Обычный тип:
Пот или жир имеет незначительное воздействие на материал. Выберите подушечки из трех размеров: S, M и L, обеспечивающие лучшее прилегание (☞A).

ПРИМЕЧАНИЕ
- Надежно установите подушечки на основание в наушниках.
- Подушечки могут износиться после систематического применения или хранения.
- Не позволяйте подушечкам типа низкого отражения промокать. Влажность ускорит их изнашивание.

Использование наушников

Проверьте надписи на наушниках “левый/правый”, затем вставьте их таким образом, чтобы они плотно вошли в ухо; наушник с надписью “R” – в правое ухо, с надписью “L” – в левое (☞E).

- Отрегулируйте положение бегунка-регулятора так, чтобы натянуть правый и левый кабеля (☞F).
- Шнур можно закрепить на кармане одежды, и т.д., используя прилагаемое крепление клипсу (☞D).

Технические характеристики

❑ **Тип:**	Активный
❑ **Динамики:**	Ø 11,5 мм
❑ **Входное сопротивление:**	16 Ω/Ом
❑ **Чувствительность:**	110 дБ/мВт
❑ **Максимальная входная мощность:**	250 мВт
❑ **Частоты воспроизведения:**	5 ~ 25 000 Гц
❑ **Масса:**	5,6 г (не включая кабель)
❑ **Длина кабеля:**	0,7 м OFC кабель
❑ **Штекер:**	Ø 3,5 мм позолоченный стерео мини штекер

* Изменения, улучшающие технические характеристики и дизайн могут быть произведены без уведомления.

POLSKI

Akcesoria

Sprawdź czy następujące elementy zostały dostarczone wraz z urządzeniem.
① Instrukcja Obsługi 1
② Lista punktów serwisowych 1
③ Wkładki douszne (Rozmiar S/L) (☞A) ..... 2 cz. / 1 rozmiar
(W momencie zakupu na słuchawkach założone są wkładki douszne w rozmiarze M.)
④ Piankowe wkładki douszne (☞B) 2
⑤ Kabel przedłużający (Długość kabla 0,8 m) (☞C) 1
⑥ Wtyczka (☞D) 1
⑦ Etui transportowe (☞G) 1

Deklaracja zgodności

Oświadczamy, pod naszą wyłączną odpowiedzialnością, że produkt ten, do którego deklaracja się odnosi spełnia następujące standardy: EN55013.
Spełnia postanowienia Dyrektywy 2004/108/EC. (Dla modeli Europejskich)

Uwaga na temat recyklingu

Materiały użyte do pakownia tego produktu mogą być ponownie użyte jak również można poddać je recyklingowi. Prosimy o usuwanie wszystkich materiałów zgodnie z lokalnymi regulacjami dotyczącymi recyklingu.
Wyrzucając jednostkę, należy stosować się do lokalnych zasad lub przepisów.
Produkt ten oraz dostarczone akcesoria dostosowane są do dyrektywy WEEE. (Dla modeli Europejskich)

Środki ostrożności

- Głośne słuchanie, które podrażnia twoje uszy, może mieć negatywny wpływ na twój słuch.
- Nie należy używać słuchawek podczas jazdy rowerem, motorem bądź samochodem. Takie postępowanie może prowadzić do wypadków.
- W trakcie używania słuchawek, dla bezpieczeństwa utrzymuj głośność na takim poziomie, aby otaczające dźwięki były słyszalne.
- Nie wkładać do wody lub zwilżać.
- Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na słuchawkach, ognia oraz nie szarpać słuchawek. Takie postępowania może je uszkodzić bądź zdeformować.
- Przechowuj wkładki douszne z dala od dzieci, aby zapobiec przypadkowemu ich połknięciu.

Ostrożność w trakcie obsługi

- Upewnij się, że trzymasz wtyczkę w trakcie rozłączania kabla.
- **Nie umieszczaj nadmiernego obciążenia na kablu, może to spowodować rozłączenie bądź uszkodzenie kabla.** Przestrzegaj poniższych zasad w celu zapewnienia poprawnego użytkowania.
  - **Nie ciągnij zbyt mocno kabla.**
  - Nie ciągnij zbyt mocno za kabel, gdy podłączasz bądź wyłączasz go z dołączonej wtyczki.
  - Nie zginaj kabla.
  - W trakcie podłączenia do przenośnego urządzenia, nie należy zostawiać urządzenia wiszącego.
  - Nie owijać kabla dookoła przenośnego urządzenia.
- Pozostawiwszy przenośne urządzenie wiszące, może się ono rozłączyć i upaść. Zachowaj ostrożność, ponieważ DENON nie udziela gwarancji na przenośne urządzenia.
- Metalowe części będą dotykać twojej skóry. Osoby z alergiami na metal nie powinny używać tych słuchawek. Jeśli czujesz, że słuchawki drażnią twoją skórę, przestań ich używać i skontaktuj się z lekarzem lub sprzedawcą w celu uzyskania porady.
- Nie używaj benzenu, rozpuszczalnika lub innych organicznych rozpuszczalników bądź środków owadobójczych do czyszczenia głównej jednostki, ponieważ może to spowodować zmianę jej jakości bądź koloru.
- Słuchawki są tak skonstruowane, że dźwięk może wydostawać się na zewnątrz, jeśli głośność jest za wysoka. Uważaj na innych.

Użytkowanie słuchawek

O wkładkach dousznych

Wkładki o niskim odpychaniu:
Materiał oferujący dobre dopasowanie do ucha i odporny na otaczający hałas (☞B).
Wkładki zwykłe:
Materiał odporny na pot i tłuszcz. Wybierz wkładki douszne zapewniające najlepsze dopasowanie spośród trzech rozmiarów: S, M i L (☞A).

UWAGA
- Załóż pewnie wkładki douszne na wypustki słuchawek.
- Stan wkładek dousznych może się pogorszyć na skutek ekstensywnego używania lub przechowywania.
- Nie dopuść do zmoczenia wkładek o niskim odpychaniu. Wilgoć przyspieszy pogarszanie się ich stanu.

Użytkowanie słuchawek

Sprawdź oznaczenia po lewej/prawej stronie słuchawek, następnie umieść słuchawki w uszach, tak aby dobrze do nich przylegały, słuchawkę oznaczoną literą “R” w prawym uchu, a oznaczoną literą “L” w lewym (☞E).

- Dostosuj pozycję suwaka tak, aby zlikwidować luz przy prawym i lewym przewodzie (☞F).
- Kabel może być dopasowany do pudełka, itd., za pomocą dołączonej wtyczki (☞D).

Specyfikacja

❑ **Typ:**	Typ dynamiczny
❑ **Słuchawki:**	Ø 11,5 mm
❑ **Impedancja wejściowa:**	16 Ω/ohmów
❑ **Czułość:**	110 dB/mW
❑ **Maksymalna moc wejściowa:**	250 mW
❑ **Częstotliwość odtwarzania:**	5 ~ 25 000 Hz
❑ **Waga:**	5,6 g (bez kabla)
❑ **Długość kabla:**	0,7 m kabla OFC
❑ **Wtyczka:**	Ø 3,5 mm pozłacana mini wtyczka stereo

* Z racji ulepszania, specyfikacja oraz wygląd mogą zostać zmienione bez podania przyczyny.

中文繁體字

附件

請檢查產品附帶的下列部件。
① 操作說明書 1
② 維修站一覽表 1
③ 耳塞（小 / 大尺寸）（☞A）..... 2 件 /1 尺寸
（在購買耳機時隨機配備 M 號大小的耳塞。）
④ 泡沫耳塞（☞B）..... 2
⑤ 擴展線纜（線纜長度 0.8m）（☞C）..... 1
⑥ 夾子（☞D）..... 1
⑦ 便攜盒（☞G）..... 1

安全注意事項

- 如果使用高音量刺激您的耳朵，可能會對您的聽力造成負面影響。
- 騎自行車、摩托車以及開車時，請勿使用耳機。否則可能會導致事故。
- 使用耳機時，為了安全起見，將音量調低，以便能聽到周圍的聲音。
- 請勿將耳機放入水中或使其受潮。
- 請勿用重物壓耳機；請勿讓耳機靠近熱源或請勿用力拉耳機，否則可能會造成損壞或使耳機變形。
- 請將耳塞存放在兒童觸及不到的地點放避免兒童意外吞食。

操作注意事項

- 拔下電源線時，請務必握住插頭。
- **請勿過度用力壓迫線纜，否則可能導致線路中斷或毀壞。**請遵守以下規則進行正確的使用。
  - **請勿過度拉線纜。**
  - 將線纜連接至隨附的夾子或者從夾子上取下線纜時不要太過用力。
  - 請勿折疊線纜。
  - 當連接便攜式設備時，請勿使其騰空懸掛。
  - 請勿將線纜纏繞在便攜式設備周圍。
- 如果將連接的便攜式設備騰空懸掛，將可能導致其斷開連接並掉落。由於 DENON 對便攜式設備不提供保修，因此請小心使用。
- 金屬部件會接觸您的皮膚。對金屬過敏的人不能使用這些耳機。如果您覺得耳機刺激您的皮膚，請停止使用並向醫生或購買商店詢問建議。
- 請勿在主機上使用苯、稀釋劑、其它有機溶劑或殺蟲劑，因為可能會引起質量或顏色變化。
- 因為耳機的結構，音量高時聲音會漏出。請不要影響其他人。

使用耳機

關於耳塞

低反彈型：
該款材質使耳機舒適地置於耳中，略微受周圍噪音的少許影響（☞B）。
規則型：
該款材質略微受到汗液或油脂分泌的影響。從三種不同尺寸的耳塞中選出最貼合的耳塞：S、M 和 L（☞A）。

注
- 將耳塞安全地置於耳機耳擴上。
- 耳塞可能在大量使用或存儲後受到損壞。
- 請勿將低反彈型耳塞弄濕。潮濕將加速其損壞。

使用耳機

檢查耳機上的左 / 右標記，然後將其插入耳朵，妥貼佩戴。有 “R” 標記的插入右耳，有 “L” 標記的插入左耳（☞E）。

- 調整滑套的位置將左右兩側松弛的線纜拉直（☞F）。
- 使用隨附的夾子可以將線纜固定在例如衣服口袋上（☞D）。

規格

❑ **類型：**	動態型
❑ **發聲驅動單元：**	Ø 11.5mm
❑ **輸入阻抗：**	16Ω/ohms
❑ **靈敏度：**	110dB/mW
❑ **最大輸入：**	250mW
❑ **播放頻率：**	5 ～ 25,000Hz
❑ **重量：**	5.6g（不包括耳機線）
❑ **線長：**	0.7m OFC 電纜
❑ **插頭：**	Ø 3.5mm 鍍金立體聲迷你插頭

* 產品規格及設計，因改進而有所變化，恕不另行通知。

中文简体字

附件

请检查产品附带的下列部件。
① 操作说明书 1
② 维修站一览表 1
③ 耳塞（小 / 大尺寸）（☞A）..... 2 件 /1 尺寸
（在购买耳机时随机配备 M 号大小的耳塞。）
④ 泡沫耳塞（☞B）..... 2
⑤ 扩展线缆（线缆长度 0.8m）（☞C）..... 1
⑥ 夹子（☞D）..... 1
⑦ 便携盒（☞G）..... 1

安全注意事项

- 如果使用高音量刺激您的耳朵，可能会对您的听力造成负面影响。
- 骑自行车、摩托车以及开车时，请勿使用耳机。否则可能会导致事故。
- 使用耳机时，为了安全起见，将音量调低，以便能听到周围的声音。
- 请勿将耳机放入水中或使其受潮。
- 请勿用重物压耳机；请勿让耳机靠近热源或请勿用力拉耳机，否则可能会造成损坏或使耳机变形。
- 请将耳塞存放在儿童触及不到的地点放避免儿童意外吞食。

操作注意事项

- 拔下电源线时，请务必握住插头。
- **请勿过度用力压迫线缆，否则可能导致线路中断或毁坏。**请遵守以下规则进行正确的使用。
  - **请勿过度拉线缆。**
  - 将线缆连接至随附的夹子或者从夹子上取下线缆时不要太过用力。
  - 请勿折叠线缆。
  - 当连接便携式设备时，请勿使其腾空悬挂。
  - 请勿将线缆缠绕在便携式设备周围。
- 如果将连接的便携式设备腾空悬挂，将可能导致其断开连接并掉落。由于 DENON 对便携式设备不提供保修，因此请小心使用。
- 金属部件会接触您的皮肤。对金属过敏的人不能使用这些耳机。如果您觉得耳机刺激您的皮肤，请停止使用并向医生或购买商店询问建议。
- 请勿在主机上使用苯、稀释剂、其它有机溶剂或杀虫剂，因为可能会引起质量或颜色变化。
- 因为耳机的结构，音量高时声音会漏出。请不要影响其他人。

使用耳机

关於耳塞

低反弹型：
该款材质使耳机舒适地置於耳中，略微受周围噪音的少许影响（☞B）。
规则型：
该款材质略微受到汗液或油脂分泌的影响。从三种不同尺寸的耳塞中选出最贴合的耳塞：S，M 和 L（☞A）。

注
- 将耳塞安全地置於耳机耳扩上。
- 耳塞可能在大量使用或存储後受到损坏。
- 请勿将低反弹型耳塞弄湿。潮湿将加速其损坏。

使用耳机

检查耳机上的左 / 右标记，然後将其插入耳朵，妥贴佩戴。有 “R” 标记的插入右耳，有 “L” 标记的插入左耳（☞E）。

- 调整滑套的位置将左右两侧松弛的线缆拉直（☞F）。
- 使用随附的夹子可以将线缆固定在例如衣服口袋上（☞D）。

规格

❑ **类型：**	动态型
❑ **发声驱动单元：**	Ø 11.5mm
❑ **输入阻抗：**	16Ω/ohms
❑ **灵敏度：**	110dB/mW
❑ **最大输入：**	250mW
❑ **播放频率：**	5 ～ 25,000Hz
❑ **重量：**	5.6g（不包括耳机线）
❑ **线长：**	0.7m OFC 电缆
❑ **插头：**	Ø 3.5mm 镀金立体声迷你插头

* 产品规格及设计，因改进而有所变化，恕不另行通知。

DENON
www.denon.com

Denon Brand Company, D&M Holdings Inc.
Printed in China 5411 10269 009D